

CÔNG TY CP TẬP ĐOÀN CÔNG NGHỆ CMC
CMC CORPORATION

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
Independence – Freedom - Happiness
---*---

CÔNG BỐ THÔNG TIN
INFORMATION DISCLOSURE

Kính gửi: Ủy Ban Chứng Khoán Nhà Nước/State Securities Commission

Sở Giao Dịch Chứng Khoán TP. Hồ Chí Minh/ Ho Chi Minh Stock Exchange

1. Công ty/ Company: Công ty Cổ phần Tập đoàn Công nghệ CMC/ CMC Corporation

Trụ sở chính/ Head office: CMC Tower, Duy Tan Street, Dich Vong Hau Ward, Cau Giay District, Hanoi

Điện thoại/Tel: 024 – 37958668 Fax: 024 - 37958989

Người thực hiện công bố thông tin/ Disclosures: Lê Thanh Sơn

Chức vụ/ Position: Giám đốc Tài chính/ Chief Financial Officer

2. Nội dung thông tin công bố

Disclosure information content:

HĐQT Thông qua nghị quyết số 15/2024/NQ-HĐQT ngày 15/5/2024 v/v Xin cấp hạn mức tín dụng cho Tập đoàn Công nghệ CMC

The Board of Directors approved resolution number 15/2024/NQ-HĐQT dated May 15, 2024, regarding the application for a credit limit for CMC Group..

Chi tiết tại Nghị quyết đính kèm

The details are included in the attached resolution.

3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của Công ty vào 16/05/2024 tại đường dẫn: <https://www.cmc.com.vn/shareholder/cong-bo-thong-tin-nam-2024>

This information was published on the Company's website on May 16, 2024 via link: <https://www.cmc.com.vn/shareholder/cong-bo-thong-tin-nam-2024>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

The Company undertake the above disclosure information is true and shall be fully responsible before the law for the content of disclosure information.

Người Ủy quyền công bố thông tin
Party authorized to disclose information



Lê Thanh Sơn



CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN
CÔNG NGHỆ CMC
CMC CORPORATION

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc
SOCIALIST REPUBLIC OF VIETNAM
Independence – Freedom – Happiness

Số/No.: 15/2024/NQ-HĐQT

Hà Nội, ngày 15 tháng 5 năm 2024
Hanoi, Dated May 15 2024

NGHỊ QUYẾT
RESOLUTION

V/v: Xin cấp hạn mức tín dụng cho toàn Tập đoàn Công nghệ CMC
Re: Approval on credit limit granting to CMC Corporation

HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ CÔNG TY
BOARD OF DIRECTORS

Căn cứ:

- Điều lệ Công ty Cổ phần Tập đoàn Công nghệ CMC;
- Quy chế tổ chức và hoạt động của Hội đồng quản trị;
- Biên bản Kiểm phiếu ý kiến thành viên Hội đồng Quản trị ngày 15/5/2024 v/v "Xin cấp hạn mức tín dụng cho toàn Tập đoàn Công nghệ CMC";

Pursuant to:

- Charter of CMC Corporation;
- Regulations on the organization and operation of the Board of Directors;
- Voting-counting Minute of Board of Directors of CMC Corporation on 15/5/2024 regarding "Approval on credit limit granting to CMC Corporation".

QUYẾT NGHỊ/ RESOLVES:

Hội đồng quản trị Tập đoàn phê duyệt việc xin tái cấp và cấp mới hạn mức vay vốn, bảo lãnh, LC ngắn hạn và hạn mức tín dụng trung dài hạn cho các công ty trong Tập đoàn như sau:

The Board of Directors approve the application for the renewal and new granting of short-term borrowings, guarantee, LC and medium-term and long-term credit limit granting for The Companies as follows as follows:

1. Xin cấp hạn mức ngắn hạn

Proposal for short-term credit limit granting

Đơn vị tính: triệu đồng
Unit: million VND

STT/ No.	Tên công ty/ Company	Đề xuất 2024/ Proposal for 2024		
		Vay vốn/ Borrowings	Bảo lãnh, LC/ Guarantee, LC	Tổng cộng/ Total
1	Công ty TNHH TCT Công nghệ Giải pháp CMC (CTS)	940,000	1,510,000	2,450,000
2	Công ty CP Hạ Tầng Viễn thông CMC (CMC Telecom)	850,000	150,000	1,000,000
3	Công ty TNHH Global (CMC Global)	500,000	5,000	505,000
4	Công ty TNHH An Ninh An toàn Thông tin CMC (CS)	40,000	30,000	70,000
5	Công ty TNHH CMC Consulting (CMC Consulting)		120,000	120,000



6	Công ty CP Tập đoàn Công nghệ CMC (CMC Corp)	500,000	100,000	600,000
7	Trường ĐH CMC	100,000		100,000
	Tổng cộng/Total			4,845,000

2. Xin cấp hạn mức trung dài hạn và phát hành trái phiếu

Proposal for medium-term and long-term borrowings and issuing bonds

Đơn vị tính: Triệu Đồng
Unit: million VND

No	Tên công ty/Company name	Tổng Capex dự án/Total investment	KH vay mới trung-dài hạn 2024 / New Mid and long-term borrowing plan for 2024
I	Công ty Cổ phần Hạ tầng Viễn thông CMC (CMC Telecom)	607,032	420,000
II	CMC Corp	10,531,718	2,100,000
III	Trường Đại học CMC/CMC University	319,000	300,000
	Tổng cộng/Total	11,457,750	2,820,000

Chi tiết tại tờ trình số 10/2024/TT HĐQT – CMC ngày 24/4/2024 kèm theo Nghị quyết này.
Details are in the report number 10/2024/TT HĐQT – CMC dated April 24, 2024, attached to this resolution

3. Cam kết của Công ty Cổ phần Tập đoàn Công nghệ CMC trong việc nhận bảo lãnh cho các Công ty thành viên đối với hạn mức tín dụng được cấp như sau:

Commitment of CMC Corp on guaranteeing for the Companies regarding granted credit limits as follows:

Trong trường hợp các tổ chức tín dụng yêu cầu bắt buộc Ban điều hành Tập đoàn cam kết bảo lãnh cho các đơn vị thành viên thì sẽ thực hiện như sau:

In case credit institutions require the commitment of the BOM of CMC Corp to the guarantee for its Member Companies, steps of implementation as follows:

- Đối với các Công ty thành viên mà CMC Corp sở hữu 100% vốn, bảo lãnh toàn bộ các nghĩa vụ tài chính đối với các nghĩa vụ nợ phát sinh liên quan đến các hạn mức tín dụng mà các tổ chức tín dụng cấp cho các Công ty, bao gồm cả Công ty do CMC Corp sở hữu trực tiếp và Công ty do CMC Corp sở hữu gián tiếp.

For the Member Companies that are 100% owned by CMC Corp, CMC Corp will provide guarantee on all financial obligations in relation to credit limits granted by credit institutions to respective Company.



- Đối với các Công ty thành viên do CMC Corp sở hữu cổ phần chi phối, bảo lãnh một phần nghĩa vụ tài chính đối các nghĩa vụ nợ phát sinh liên quan đến các Hạn mức tín dụng mà các Tổ chức tín dụng cấp cho các Công ty nhưng không vượt quá tỷ lệ vốn góp của CMC Corp tại công ty con tương ứng.

For the Member Companies that in which CMC Corp has a controlling stake, CMC Corp will provide partial guarantee on financial obligations in relation to credit limits granted by credit institutions to respective Company but not exceeding the contributed capital of CMC Corp in the Companies.

4. Ủy quyền/Authorization

Ủy quyền cho Ông Nguyễn Trung Chính – Chủ tịch Hội đồng quản trị Công ty Cổ phần Tập đoàn Công nghệ CMC chịu trách nhiệm:

The Board of Directors authorizes Mr. Nguyen Trung Chinh – Chairman of the BOD of CMC Corp to take responsibilities for:

- Lựa chọn các ngân hàng uy tín, phù hợp để xin cấp hạn mức vay vốn, bảo lãnh ngắn hạn và hạn mức tín dụng trung dài hạn cho các Công ty.

Selecting reputable, appropriate banks for granting short-term borrowings and guarantee and medium-term and long-term credit for the Companies.

- Ban hành các quyết định phê duyệt việc xin cấp hạn mức tín dụng tại các ngân hàng cho các Công ty phù hợp với nội dung nêu tại mục 1 và mục 2

Issuing approval on credit limit granting at banks for the Companies in accordance with the contents stated in Section 1 and Section 2 of this Resolution.

- Ký các văn bản bảo lãnh trả nợ thay cho Công ty với nội dung phù hợp với quy định tại Mục 3 nêu trên.

Signing guarantee documents of borrowings' payments on behalf of the Companies in accordance with contents stated in Section 3 of this Resolution.

5. Thời gian thực hiện: Từ 1/4/2024 đến khi có văn bản thay thế

Implementation period: From April 1st 2024 until any respective replacement issued.

Nơi nhận/Recipient:
BOD & BOS members
Board of Management;
Filing: BOD office



Nguyễn Trung Chính